



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ХОЛОДИЛЬНИКА, тип: MFF

**MFF83RBG**

**MFF83RB**

**MFF83RR**



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой или использованием прибора. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым изделием

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию Вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят Вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

стр. 3	.....	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр. 9	.....	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
стр.10	.....	ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ
стр.11	.....	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ
стр.12	.....	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
стр.13	.....	УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА
стр.15	.....	КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС
стр.16	.....	ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА
стр.17	.....	ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
стр.18	.....	УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ
стр.19	.....	ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА
стр.20	.....	ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ
стр.21	.....	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА
стр.22	.....	СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ
стр.23	.....	ЧИСТКА И УХОД
стр.25	.....	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
стр.27	.....	ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ
стр.28	.....	ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ
стр.29	.....	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
стр.30	.....	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.



Данный прибор должен быть установлен и подключён в соответствии с действующими правилами.

- Следуйте инструкции по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Производитель, равно как и импортер, не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с данной инструкцией должным образом или она была утеряна или испорчена.
- Данный холодильник предназначен для эксплуатации в бытовых условиях и должен использоваться исключительно по своему прямому назначению.
- Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации.
- Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко удалить, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Внутренние стенки холодильника можно вымыть раствором теплой мыльной воды с пищевой содой (1 чайная ложка соды на литр воды). После этого протрите камеры холодильника влажной тканью и вытрите насухо.
- Дайте холодильнику простоять 1 час с открытыми дверями, чтобы он просох и проветрился.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея, так как это может повредить поверхность холодильника.
- После распаковки прибора убедитесь, что отсутствуют видимые повреждения. Если прибор был поврежден во время транспортировки, не используйте его и немедленно обратитесь к поставщику. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.
- Не переворачивайте холодильник и не кладите его набок. Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения. Поднимая его, никогда не придерживайте за ручку двери, верхнюю панель или трубки, так как велика вероятность деформирования и отламывания упомянутых частей.
- После установки холодильника необходимо тщательно его протереть перед использованием. Помойте ящики и полки в теплой мыльной воде и высушите. При использовании в первый раз холодильник может иметь запах. После включения холодильника и начала охлаждения запах выветрится.
- При первом включении холодильника или после долго перерыва в работе дайте ему проработать не менее 2 часов перед загрузкой в него продуктов.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность важна для нас. Пожалуйста, внимательно прочитайте приведенную ниже информацию перед установкой, включением и использованием прибора.

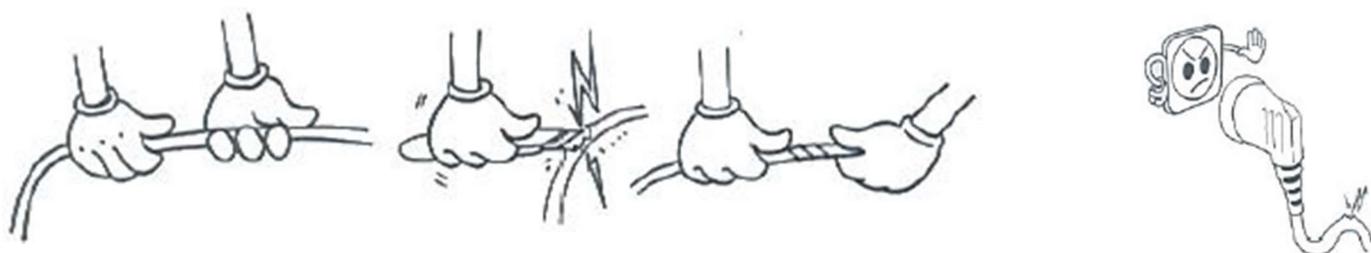


Изготовитель не несет ответственности за неправильную установку и использование.

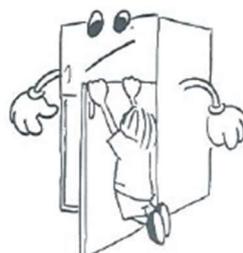
- Гарантия на данный прибор действительна только при его бытовом использовании.
- Никогда не используйте механические или иные приспособления для ускорения процесса оттаивания, если иное не одобрено изготовителем.
- Будьте осторожны и внимательны, чтобы не повредить трубки холодильного контура.
- Не допускайте повреждения системы циркуляции хладагента в холодильнике.
- Не располагайте продукты вблизи от распределителя холодного воздуха. Не перегружайте холодильник, размещайте продукты свободно, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха.
- Не накрывайте корпус холодильника кружевами, так как это неблагоприятно скажется на его работе.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Холодильник не предназначен для использования людьми с физическими или психическими недостатками, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями (включая детей). Таким людям разрешается использование холодильника только под присмотром ответственных лиц, отвечающих за их безопасность.
- Не используйте холодильник на открытом воздухе или под дождем.
- Холодильник не предназначен для эксплуатации в неотапливаемых помещениях или гаражах.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Это опасно для вас и технических параметров изделия. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.
- Не используйте поврежденный или старый штепсель.
- Не тяните, не сгибайте и не повреждайте шнур.



- При повреждении шнура обратитесь к техническому специалисту, обладающему соответствующими знаниями и полномочиями.
- Не вставляйте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током!
- Этот холодильник предназначен для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверце.
- Не перегружайте полки и ящики.
- Не храните стеклянные бутылки или банки с напитками (особенно газированные напитки) в морозильной камере.



## ХЛАДАГЕНТ И РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА



Холодильник содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

- Холодильник содержит хладагент R600a, который не опасен для окружающей среды, но горюч. Убедитесь, что трубки с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа, иначе утечка хладагента может привести к пожару.
- В случае если утечка хладагента (R600a) произошла, то не держите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем и иные источники воспламенения возле холодильника и тщательно проветрите помещение, чтобы избежать риска возникновения пожара и повреждения глаз.
- Не храните в холодильнике предметы, которые обладают легковоспламеняющимся составом (например, спреи, аэрозоли или взрывчатые вещества).
- Количество хладагента в Вашем холодильнике указано на этикетке внутри холодильника.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУР

**BG** – BEIGE – БЕЖЕВЫЙ

**B** – BLACK – ЧЕРНЫЙ

**R** – RED – КРАСНЫЙ

**R** – RETRO – В СТИЛЕ РЕТРО

# MFF83RBG

**83** – ВЫСОТА МОДЕЛИ

**F** – FRIDGE - ХОЛОДИЛЬНИК

**F** – FREESTANDING - ОТДЕЛЬНОСТОЯЩИЙ

**M** – MAUNFELD

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFF83RBG MFF83RB MFF83RR
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~, 50 Гц
УПРАВЛЕНИЕ	Механическое
МАТЕРИАЛ ИСПОЛНЕНИЯ	Металл
ТИП ХОЛОДИЛЬНИКА	Однокамерный (Без морозильной камеры)
РАСПОЛОЖЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА	Отдельностоящий
ОБЪЁМ ХОЛОДИЛЬНИКА ОБЩИЙ / ПОЛЕЗНЫЙ	92/85 л
ТИП КОМПРЕССОРА	Стандарт
ХЛАДАГЕНТ	R600a
ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ	Defrost (Статика)
ПОДСВЕТКА ХОЛОДИЛЬНИКА	Лампа накаливания
ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ (ШхГхВ)	474x447x831 мм
РАЗМЕРЫ В УПАКОВКЕ (ШхГхВ)	514x469x860 мм
ВЕС НЕТТО	19 кг
ВЕС БРУТТО	21 кг

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
ДИСПЛЕЙ	нет
РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ	да
ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ	нет
КОЛИЧЕСТВО СТЕКЛЯННЫХ ПОЛОК	2 шт.
КОЛИЧЕСТВО ЯЩИКОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ	1 шт.
КОЛИЧЕСТВО ПОЛОК НА ДВЕРИ	3 шт.
ПОДДОН ДЛЯ ЯИЦ	2 шт. x 7
ФОРМА ДЛЯ ЛЬДА	1 шт.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ	<b>MFF83RBG</b> <b>MFF83RB</b> <b>MFF83RR</b>
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	-
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	A+
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	SN, N, ST, T
УРОВЕНЬ ШУМА	40 дБ
КЛАСС ЗАЩИТЫ	I
ОБЩАЯ ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	42 Вт
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА	0,26 А
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	0,307 кВт / 24 ч

### ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для повторного использования выброшенного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от особенностей мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Рекомендуется выждать паузу примерно в 4 часа перед подключением холодильника в электросеть. Это необходимо для возврата хладагента в компрессор.
- Перед подключением холодильника к сети электропитания убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке, прикрепленной либо к задней стенке, либо внутри прибора слева или справа.
- Холодильник должен быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220-240 В~ / 50 Гц. Используйте розетку с заземлением. При отсутствии такой розетки ее должен установить квалифицированный электрик.



Изготовитель и продавец не несут ответственности за какой-либо ущерб, причиненный в результате использования холодильника без заземления!

- Если в электрической сети бывают скачки напряжения, рекомендуется использовать стабилизатор напряжения.
- Параметры электросети должны соответствовать характеристикам прибора, указанным в инструкции и технической табличке на его корпусе.
- Рекомендуется подключение к отдельной розетке, к которой не будут подключаться другие электрические приборы.
- Не используйте удлинитель.
- Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или перегреву места повреждения, что может вызвать пожар.
- При отключении холодильника от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 10 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу компрессора.
- При отключении холодильника от сетевой розетки всегда держитесь за вилку, не тяните за шнур.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Поместите холодильник в такое место, которое исключает попадание прямых солнечных лучей.
- Размещайте холодильник вдали от источников тепла, таких как печи, плиты, радиаторы отопления, камины или обогреватели.
- Холодильник должен находиться на расстоянии минимум 10 см от кухонных плит и духовок, и минимум в 2 см от мебели.
- Устанавливайте холодильник в сухом месте подальше от источников повышенной влажности.
- В целях повышения эффективности системы охлаждения необходимо обеспечивать хорошую вентиляцию вокруг холодильника для отвода тепла. По этой причине, вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства.
- Убедитесь, что холодильник установлен на ровный и прочный пол.
- Установка холодильника на ковровое покрытие может стать причиной его перегрева. Чтобы избежать этого, необходимо на ковровое покрытие положить резиновый коврик или деревянную подставку, тем самым обеспечив зазор в 2,5 см.
- Рекомендуемое расстояние установки холодильника:
  - не менее 50 мм до задней стены, не менее 300 мм до потолка,
  - не менее 20 мм по бокам холодильника.
- Не ставьте ничего сверху на холодильник.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу холодильника.



Данная модель холодильника не предназначена для встраивания в нишу, шкафы или кухонную мебель.

## УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

### 1. Выбор места установки

Место, которое вы выбираете для установки холодильника, должно быть хорошо проветриваемым. Не устанавливайте холодильник рядом с источником тепла, таким как плита, батареи отопления и т.д. Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не размещайте холодильник во влажном месте, чтобы предотвратить ржавчину и утечку электричества.

### 2. Вентиляция

Когда холодильник работает, то решетка, расположенная сзади холодильника, нагревается, а боковые стороны холодильника становятся теплыми. Поэтому установите холодильник так, чтобы расстояние между холодильником и верхней полкой/потолком было не меньше 300 мм, между решеткой холодильника и стеной было не меньше 50 мм, расстояние между боковыми стенками холодильника и стеной или предметами мебели - не меньше 20 мм.

### 3. Установка

Поместите холодильник на твердое и ровное основание (пол), чтобы он был устойчивым, в противном случае неправильная установка вызовет вибрацию и шум.

Если холодильник установлен в месте с повышенной влажностью, убедитесь, что провод заземления и автоматический выключатель утечки находятся в нормальном состоянии. Если из-за контакта холодильника со стеной возникает вибрационный шум или если стенка почернела из-за конвекции воздуха вокруг компрессора, отодвиньте холодильник дальше от стены. Установка холодильника может вызвать помехи на мобильном телефоне, стационарном телефоне, радиоприемнике, телевизоре, расположенными рядом, поэтому старайтесь держать холодильник как можно дальше от этих приборов.

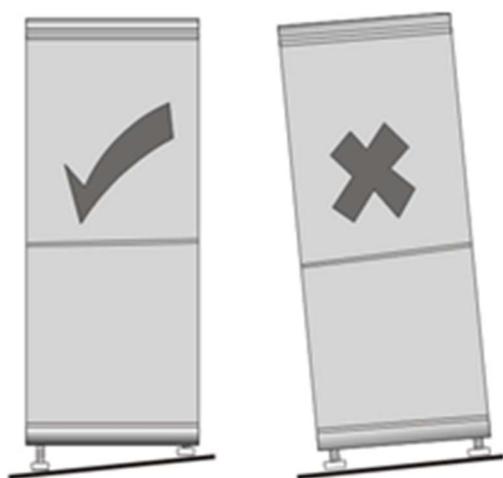
# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Выравнивание холодильника необходимо для устранения вибрации. Если уровень холодильника не отрегулирован должным образом во время установки, двери могут неплотно закрываться, что может привести к проблемам с охлаждением, замораживанием, поддержанием уровня влажности.

Рекомендуем выравнивать прибор следующим образом:

1. Подкатите холодильник на место установки.
2. Откручивайте регулируемые ножки до момента касания их с полом.
3. Отклоните холодильник назад на 10 мм или  $0,5^\circ$ , сделав 1-2 дополнительных оборота регулируемых ножек.



### **Внимание!**

Колесики, не предназначены для передвижения холодильника влево или вправо и должны использоваться только для передвижения вперед-назад.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

Данный холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требования климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже.



**Внимание!** На внутреннюю температуру холодильника могут оказывать влияние следующие факторы:

- расположение холодильника;
- температура окружающей среды;
- частота открывания дверей.

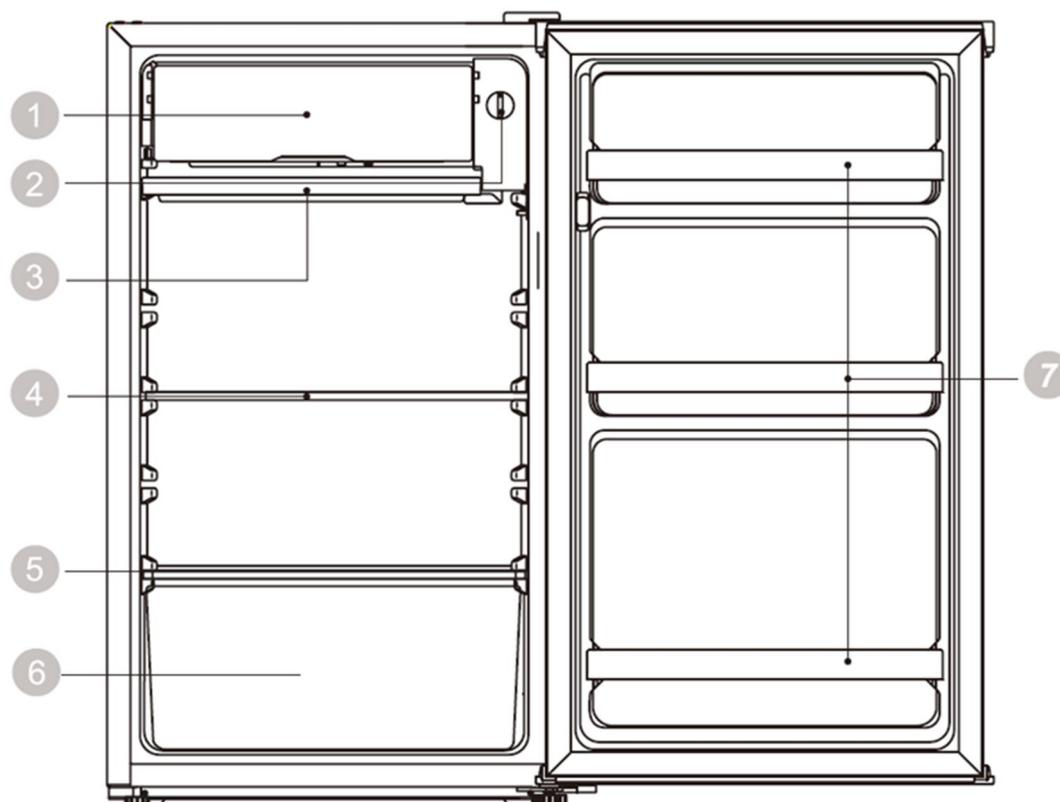
Климатический класс холодильника указан в технических характеристиках, а также на заводской табличке, размещённой на холодильнике.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

**Примечание:** при работе в условиях отличных от указанного климатического типа (т. е. за пределами номинального диапазона температур окружающей среды), прибор может быть не в состоянии поддерживать желаемую температуру в отсеках.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ВНЕШНИЙ ВИД И АКСЕССУАРЫ



1. Дверца камеры охлаждения (самая низкая температура).
2. Терморегулятор.
3. Лоток для сбора конденсата.
4. Стеклопанельная полка.
5. Стеклопанельная полка над ящиком.
6. Ящик для овощей и фруктов.
7. Дверные пластиковые полки.

**Примечание:** В силу продолжающихся разработок и технологических инноваций, описание прибора в данном руководстве может не полностью соответствовать имеющемуся у вас прибору. Возможные различия во внешнем виде и элементах дизайна не являются существенными и не влияют на работоспособность прибора и его функции.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### **Очистка**

Перед началом эксплуатации протрите все поверхности внутренних отсеков холодильника мягкой тканью.

### **Ожидание перед первым включением**

После того как холодильник правильно установлен и хорошо очищен, не включайте его сразу. Дайте ему постоять в течение часа, чтобы обеспечить нормальную работу компрессора.

### **Мощность**

Вставьте вилку в розетку, чтобы запустить компрессор. Через 1 час откройте дверцу прибора: если температура внутри холодильной камеры явно падает, это указывает на то, что холодильник функционирует исправно.

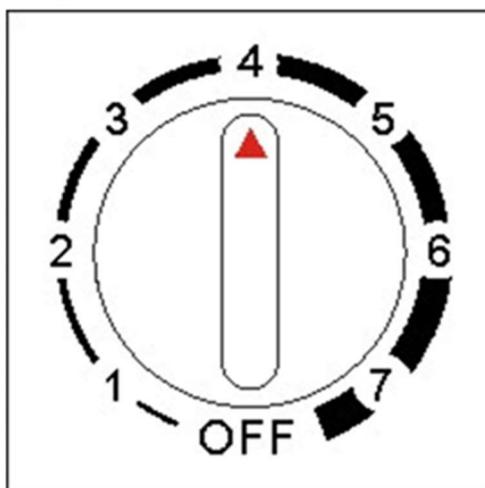
### **Хранение продуктов**

После того как холодильник проработает в течение определенного периода времени, внутренняя температура прибора станет автоматически контролироваться в соответствии с настройками, установленными пользователем. После того как температура опустится на заданный уровень, загрузите в холодильник продукты, которым обычно требуется 2-3 часа, чтобы полностью охладиться. Летом, когда температура высокая, требуется более 4 часов, чтобы продукты охладились полностью (старайтесь открывать дверцу холодильника как можно реже, пока внутренняя температура не опустится до заданных значений).

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Подключите холодильник к электричеству. Установите ручку термостата в положение «4». Компрессор начнет работать.
- Оставьте прибор работающим на 30 минут, затем откройте дверь холодильника. Если температура в холодильнике понизилась, это свидетельствует, что холодильник работает исправно. Дождитесь охлаждения внутренней камеры прежде чем помещать внутрь продукты.



Отрегулировать температуру в холодильнике можно с помощью терморегулятора, повернув ручку вправо или влево.

- Терморегулятор можно установить в диапазоне от 1 до 7. Обратите внимание, что отметки на ручке - это температурный «уровень», они не показывают точное значение градуса температуры. Температурный диапазон прибора составляет от 2 до 9°C.

Уровень «1» соответствует самой высокой температуре (около 9°C).

Уровень «7» соответствует самой низкой температуре (около 2°C).

Рекомендуемая изготовителем настройка для частого использования – уровень «4».

Установите ручку на «OFF», чтобы отключить охлаждение.

Внутренняя температура прибора может варьироваться в зависимости от температуры окружающей среды, количества хранящихся продуктов и частоты открывания двери.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

Холодильная камера подходит для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.



### **Внимание!**

Никогда не закрывайте двери холодильника при выдвинутых ящиках и полках, это может привести к повреждению их и самого холодильника.

### **Дверные полки**

Полки подходят для хранения яиц, упакованных продуктов питания, напитков в банках и бутылках и т.д. Не помещайте слишком много тяжелых продуктов на данные полки.

### **Ящики для овощей и фруктов**

Ящики для овощей и фруктов расположен внизу холодильного отделения и предназначен для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

### **Стеклянные полки**

Холодильное отделение оснащено стеклянными полками. Они предназначены для хранения и охлаждения продуктов. При необходимости их можно извлечь и помыть.

### **Камера охлаждения**

В верхней части холодильника расположен отсек с самой низкой температурой (в зависимости от выставленного «уровня» на термостате, минимальное значение при уровне «7» - около 1-2°C). Здесь рекомендуется размещать продукты требующие наиболее низких температур для хранения.

## ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

- Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями производителя.
- Оставляйте пространство вокруг продуктов. Это позволяет холодному воздуху свободно циркулировать и быстрее их охлаждать.
- Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.
- Для хранения свежих пищевых продуктов оберните их в пищевую пленку или положите в герметичный контейнер. Это поможет предотвратить появление запахов пищи в холодильнике, а также смешение разных запахов.
- **Фрукты и овощи** – вымойте и высушите, храните в холодильнике в специальных ящиках.
- **Зелень** – снимите упаковку, удалите поврежденные и высохшие листья или участки, вымойте в холодной воде и высушите. Храните в холодильнике в пластиковом пакете или контейнере.
- **Мясо** – храните мясо в оригинальной упаковке, если она герметична. При необходимости заверните мясо в пищевую пленку. Вареное мясо всегда следует хранить на полке над сырым мясом, что бы избежать бактериального переноса.
- **Бутылки с молоком** должны быть с крышкой и храниться на дверных полках.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При выключении холодильника на продолжительный срок, необходимо выполнить следующие действия:

- Отключите прибор от электросети.
- Извлеките все продукты из внутренней камеры.
- Тщательно протрите или вымойте при необходимости холодильник изнутри.
- Зафиксируйте двери в полуоткрытом состоянии, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха и появления неприятного запаха.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Для экономии электроэнергии следуйте рекомендациям ниже:

- Не открывайте часто и не держите двери холодильника подолгу открытыми.
- Не размещайте холодильник вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, плиты, радиаторы и т.д.).
- Не устанавливайте температуру ниже (холоднее), чем необходимо.
- Не размещайте в холодильнике недавно приготовленные (теплые) продукты питания, так как температура внутри холодильника резко повышается, это приводит к более интенсивной работе компрессора, и, как следствие, повышению энергопотребления.
- Устанавливайте холодильник в хорошо вентилируемых помещениях.
- При размещении напитков и жидких продуктов они должны быть в закрытом виде. Иначе в холодильнике будет повышенный уровень влажности, таким образом время работы холодильника будет увеличено.
- При размещении продуктов и напитков следует минимально открывать дверцу.
- Дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо провести замену.



Перед началом чистки убедитесь, что холодильник отключён от электрической сети.

## ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

В холодильной камере используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке холодильной камеры, тает в процессе оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды, которые стекают по этой стенке, через отверстие в лоток, который расположен над компрессором и там испаряются.

В некоторых случаях иней может оставаться на задней стенке холодильной камеры после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника. Вам не нужно удалять капли воды. Задняя стенка оттаивает автоматически.

Для чистки холодильной камеры необходимо:

- отключить холодильник от электросети, вынув вилку из розетки;
- вынуть все продукты из холодильной камеры;
- вымыть холодильную камеру и уплотнители на двери раствором мыльной воды, затем чистой водой и насухо протереть мягкой тканью.

### Внимание!



В процессе мытья мыльная вода не должна попадать в систему управления и освещения, или стекать через сливное отверстие в зону испарения.

Регулярно проводите чистку сливного отверстия, чтобы через него могла стекать талая вода.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ

- Не используйте для очистки воспламеняющиеся взрывоопасные или вызывающие коррозию материалы, такие как растворитель, газ или кислота.
- Наружную поверхность можно протереть мягкой тканью или губкой с теплой мыльной водой.
- Снимите и очистите каждую деталь в отдельности мыльной водой.
- Для чистки стеклянных полок используйте неабразивные средства на водной основе.
- После мытья холодильника протрите его насухо и дайте холодильнику постоять некоторое время с открытыми дверями.

Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Липкие продукты питания и напитки, касаясь уплотнителя, могут вызывать прилипание уплотнителя к дверной рамке холодильника и порвать уплотнитель при открытии двери. Протирайте уплотнитель мягким моющим средством и теплой водой, затем насухо вытирайте.



После чистки, только после того, как дверные уплотнители полностью высохли, можно снова включить холодильник в сеть электропитания.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Некоторые неполадки в работе холодильника не требуют вмешательства специалиста и могут быть устранены самостоятельно. Вот типичные проблемы, устранение которых не потребует специальных навыков.

Проблема	Возможные причины
Устройство не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь в том, что кабель питания подключен к розетке должным образом.</li><li>• Температура окружающей среды слишком низкая. Попробуйте установить температуру ниже (холоднее).</li><li>• Не является неисправностью, если компрессор не работает в течение непродолжительного времени, после того как холодильник был включен в сеть после отключения. Это предусмотрено для защиты компрессора.</li></ul>
Неприятные запахи из холодильника.	Возможно необходимо произвести чистку. Запахи могут исходить от продуктов, контейнеров, упаковок и т.д.
Шумы из холодильника.	Следующие шумы являются нормой: <ul style="list-style-type: none"><li>• Шум работы компрессора.</li><li>• Булькающий звук похожий на кипение воды.</li><li>• Щелчки перед началом работы компрессора.</li></ul>

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проблема	Возможные причины
Безостановочно работающий мотор.	<p>В следующих случаях, шум работающего мотора является нормой:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Температура установлена ниже необходимой.</li><li>• В холодильник недавно был помещен большой объем теплых продуктов.</li><li>• Температура окружающей среды очень высока.</li><li>• Двери открыты продолжительное время, либо часто открываются.</li><li>• После первого включения холодильника, либо при включении после длительного перерыва.</li></ul>
Внутри холодильника наблюдается слой инея.	<p>Убедитесь, что продукты не препятствуют циркуляции воздуха. Проконтролируйте, чтобы дверь была плотно закрыта.</p>
Температура внутри слишком высокая.	<p>Возможно, Вы оставили двери открытыми надолго, слишком часто открывали двери, что-то мешает дверям закрыться, холодильник установлен без соблюдения необходимой дистанции от стен, электроприборов и т.п.</p>
Температура внутри слишком низкая.	<p>Повысьте температуру на панели управления.</p>
Двери с трудом закрываются.	<p>Проверьте угол наклона холодильника. Фронтальная часть холодильника должна быть на 10-15 мм выше задней, чтобы дверь возвращалась в закрытое положение.</p>
Не работает освещение внутри холодильной камеры.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Повреждена светодиодная лампа. Произведите замену.</li><li>• Система управления отключила освещение, так как дверь была открыта в течение долгого времени. Снова закройте и откройте дверь для активации функции.</li></ul>

Если устранить проблему не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



**Внимание!** Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Ремонт, выполненный неопытными людьми, может привести к травмам или серьёзным неисправностям.

Этот прибор должен обслуживаться уполномоченным инженером авторизованного сервисного центра, а при ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ

1. Перед заменой лампы поверните регулятор термостата, чтобы установить его в положение «OFF», затем отключите питание.
2. Аккуратно поднимите крышку плафона лампы.
3. Извлеките старую лампу, отвинтив ее против часовой стрелки.
4. Замените на новую лампу (макс. 10 Вт), закрутив ее по часовой стрелке. Убедитесь, что лампа надежно закреплена в патроне. Закройте плафон. Проверьте работоспособность лампы, подключив холодильник к электросети.

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Сохраняйте оригинальную упаковку.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, то примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке холодильника держите или ставьте его вертикально. Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на  $45^\circ$  от вертикального положения. В случае транспортировки на боку, холодильник должен отстояться вертикально не менее 24 часов.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором было приобретено изделие.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанных в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

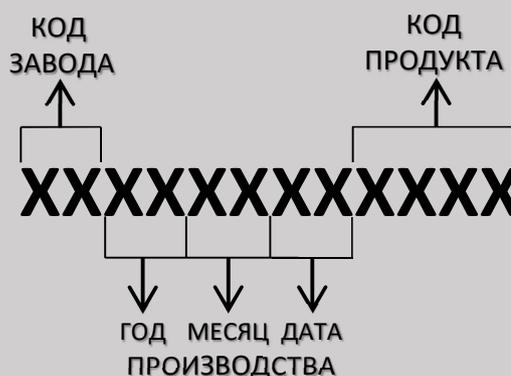
ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый холодильник MAUNFELD имеет уникальный серийный номер. Серийный номер указан на бирке, расположенной на боковой стенке внутри холодильника. Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:  
Пример:



<b>Торговая марка</b>	<b>MAUNFELD</b>
Тип продукции	Холодильник
Модель	<b>MFF83RBG / MFF83RB / MFF83RR</b>
Изготовитель	Changhong Meiling Co., Ltd Адрес: No. 2163 Lianhua Road, Hefei Anhui, China. Китай.
Уполномоченное изготовителем лицо – импортер на территории Российской Федерации	ООО «МАУНФЕЛД РУС» 123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1 <a href="http://www.maunfeld.ru">www.maunfeld.ru</a> / <a href="mailto:info@maunfeld.ru">info@maunfeld.ru</a> Тел. + 7 (495) 380-19-82
Импортер на территории Республики Беларусь	ООО «МАУНФЕЛД БАЙ» РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д.92, корп.1, пом.4. <a href="http://www.maunfeld.by">www.maunfeld.by</a> / <a href="mailto:info@maunfeld.by">info@maunfeld.by</a> Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки.

Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.